



EMBASSY OF NEW ZEALAND
SEOUL.

31 August 1994

Your Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that, with a view to facilitating travel of their nationals between their respective territories, the Government of New Zealand is prepared to conclude with the Government of the Republic of Korea a visa-waiver Agreement in the following terms:

1. Nationals of either country holding a valid passport may enter the territory of the other country without a visa for their stay not exceeding three months, provided that their intended stay is not for the purpose of engaging in lucrative or paid activities, or medical consultation or treatment.

2. Nationals of either country who, holding a passport referred to in paragraph 1, intend to stay longer than three months in the territory of the other country, or wish to engage in lucrative or paid activities, or medical consultation or treatment, are required to obtain a visa in advance from a diplomatic or consular mission of the other country.

3. Nationals of either country who, holding a valid diplomatic or official passport, are appointed as diplomatic or consular officers of its diplomatic or consular mission in the other country, and the members of their families forming part of their households shall be allowed to enter without a visa the territory of the other country and stay there during the period of their official mission.

4. Nationals of either country proceeding to the territory of the other country remain subject to the laws and regulations in force of the country of their destination relating to the entry and stay of aliens.

5. Each Government may provisionally suspend the application of this Agreement in whole or in part for reasons of public order, security or health, and such suspension or the lifting of the suspension by one Government shall be notified immediately to the other through diplomatic channels.

6. Each Government reserves the right to refuse leave to enter or stay in its territory to any person whom it considers undesirable under the laws and regulations in force of the respective countries referred to in paragraph 4.

7. In this Agreement the term "New Zealand", where used as a territorial description, shall exclude the Cook Islands, Niue and Tokelau.

If the above provisions are acceptable to the Government of the Republic of Korea, I have further the honour to propose that the present Note and Your Excellency's Note in reply to that effect shall constitute an Agreement between our two Governments on this matter, which shall enter into force thirty days after the date of Your Excellency's Note in reply and shall thereafter be subject to termination by either Government giving ninety days' advance notice in writing to the other.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.



Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary to the
Republic of Korea

His Excellency
Minister of Foreign Affairs
of the Republic of Korea

Seoul, August 31, 1994

Your Excellency,

I have the honour to refer to Your Excellency's Note of August 31, 1994, which reads as follows:

"I have the honour to inform Your Excellency that, with a view to facilitating travel of their nationals between their respective territories, the Government of New Zealand is prepared to conclude with the Government of the Republic of Korea a visa-waiver Agreement in the following terms:

1. Nationals of either country holding a valid passport may enter the territory of the other country without a visa for their stay not exceeding three months, provided that their intended stay is not for the purpose of engaging in lucrative or paid activities, or medical consultation or treatment.

2. Nationals of either country who, holding a passport referred to in paragraph 1, intend to stay longer than three months in the territory of the other country, or wish to engage in lucrative or paid activities, or medical consultation or treatment, are required to obtain a visa in advance from a diplomatic or consular mission of the other country.

/ 3. Nationals

His Excellency
P. D. Kennedy
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of New Zealand
to the Republic of Korea

3. Nationals of either country who, holding a valid diplomatic or official passport, are appointed as diplomatic or consular officers of its diplomatic or consular mission in the other country, and the members of their families forming part of their households shall be allowed to enter without a visa the territory of the other country and stay there during the period of their official mission.

4. Nationals of either country proceeding to the territory of the other country remain subject to the laws and regulations in force of the country of their destination relating to the entry and stay of aliens.

5. Each Government may provisionally suspend the application of this Agreement in whole or in part for reasons of public order, security or health, and such suspension or the lifting of the suspension by one Government shall be notified immediately to the other through diplomatic channels.

6. Each Government reserves the right to refuse leave to enter or stay in its territory to any person whom it considers undesirable under the laws and regulations in force of the respective countries referred to in paragraph 4.

7. In this Agreement the term "New Zealand", where used as a territorial description, shall exclude the Cook Islands, Niue and Tokelau.

If the above provisions are acceptable to the Government of the Republic of Korea, I have further the honour to propose that the

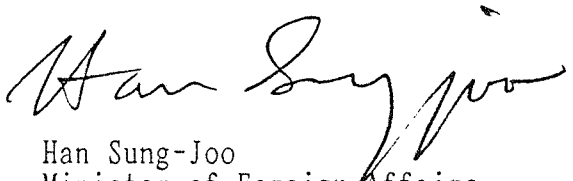
/ present Note

present Note and Your Excellency's Note in reply to that effect shall constitute an Agreement between our two Governments on this matter, which shall enter into force thirty days after the date of Your Excellency's Note in reply and shall thereafter be subject to termination by either Government giving ninety days' advance notice in writing to the other."

I have the honour to confirm that the above provisions are acceptable to the Government of the Republic of Korea and that Your Excellency's Note together with this Note in reply to that effect shall constitute an Agreement between our two Governments on this matter, which shall enter into force thirty days after the date of this Note in reply.

The Agreement shall thereafter be subject to termination by either Government giving ninety days' advance notice in writing to the other.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.



Han Sung-Joo
Minister of Foreign Affairs